

BUENOS  
AIRES  
2018



Viví el *futuro*

---

**GUÍA DEL ESPECTADOR**





Quiero darles la bienvenida a la Ciudad de todos los argentinos. Este es un momento histórico porque es la primera vez que somos sede de unos Juegos Olímpicos, los de la Juventud, y estamos muy contentos de abrirles las puertas de Buenos Aires a todo el mundo.

Desde que nació este sueño, estamos trabajando para que estos juegos sean inolvidables y para que cada uno que nos visite se lleve los mejores momentos y decida volver a visitarnos. En nuestras calles ya se respira el espíritu olímpico. Estamos ansiosos de recibir a los atletas y a todos ustedes para vivir juntos esta experiencia única. La amistad, el respeto y la excelencia, se fusionan con nuestra diversidad cultural y con la creatividad, el talento, la innovación y todo lo que nos caracteriza, para que Buenos Aires sea la mejor anfitriona de los Juegos.

Ya está lista la Villa, ya está listo el Parque Olímpico y ya están listos los atletas que se vienen preparando con esfuerzo para esta competencia.

En nombre de todos los porteños, les deseo el mayor de los éxitos y espero que disfruten de los Juegos y también de nuestros barrios, de nuestras plazas, de nuestra gastronomía, de nuestra cultura y de nuestra gente.

Muchas gracias por venir a Buenos Aires y por acompañarnos en este sueño hecho realidad.

---

Horacio Rodríguez Larreta  
*Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires*



Bienvenidos a Buenos Aires, la capital Olímpica del mundo durante este octubre.

Nuestra ciudad será el escenario de la primera edición de unos Juegos Olímpicos con igualdad de género. Seremos una fuente de inspiración para la construcción de un mundo mejor a través del deporte.

Recibiremos con los brazos abiertos a los mejores atletas juveniles del mundo. Su esfuerzo y dedicación para competir en Buenos Aires 2018 enviará un mensaje al mundo entero sobre el poder transformador del Olimpismo.

Innovaremos con una ceremonia de apertura tecnológica, inclusiva y en la calle, fuera de los tradicionales estadios. Será una experiencia urbana abierta a todos en el Obelisco, el corazón de Buenos Aires.

Tendremos el honor de dar la bienvenida a los miembros del Comité Olímpico Internacional (COI) liderados por nuestro querido amigo, el presidente Thomas Bach, y a toda la familia Olímpica, que nos visitarán para dos acontecimientos históricos: la sesión del COI y la primera reunión del Foro Olimpismo en Acción.

Se respirará deporte en los cuatro puntos cardinales de la ciudad, donde levantamos los parques Olímpicos de la Juventud. Nuestro programa Buenos Aires Celebra ofrecerá una experiencia única combinando la competencia con cientos de eventos culturales y educativos.

Ya antes de su inicio, Buenos Aires 2018 habrá dejado su huella. Su programa educativo, cultural y deportivo habrá alcanzado a casi 1 millón de alumnos de las escuelas de la ciudad a comienzos de octubre.

Los invito a alentar a los atletas, los astros de los Juegos Olímpicos del mañana, desde las tribunas y las redes sociales. Aplaudamos sus logros. Hagamos de Buenos Aires 2018 una fiesta inolvidable.

Celebremos el Olimpismo y vivamos el futuro que todos anhelamos.

---

**Gerardo Werthein**

**Presidente**

*Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018*

# GUIA DEL ESPECTADOR

Clikeá nuestros enlaces



Los Juegos

Buenos Aires,  
sede de los  
Juegos

Los deportes

Los Parques

Ceremonia  
de apertura

Pase Olímpico  
de la Juventud

Servicios y  
Recomendaciones

## INFORMACIÓN TURISTICA DE BUENOS AIRES

Ingresá en

<https://turismo.buenosaires.gob.ar/es>

y enterate de todo lo que te ofrece la  
Ciudad de Buenos Aires para visitar y disfrutar.

LOS JUEGOS EN LAS REDES  
[www.buenosaires2018.com](http://www.buenosaires2018.com)

Seguinos en nuestras redes sociales  
[@BuenosAires2018](https://twitter.com/BuenosAires2018)



The background is a solid teal color with several large, overlapping, semi-transparent shapes in various shades of teal, creating a layered, abstract effect. A white L-shaped frame is positioned in the upper-left quadrant, enclosing the text. A small white horizontal bar is located above the text.

# Los Juegos

# ¿Qué son los Juegos Olímpicos de la Juventud?

Los **Juegos Olímpicos de la Juventud** son la competencia multideportiva más grande del mundo para **jóvenes atletas de alto rendimiento** entre **15 y 18 años**.

Entre el **6 y el 18 de octubre de 2018**, la capital argentina se convertirá en el centro del mundo Olímpico con una celebración deportiva y cultural memorable en el cual **vos ya sos parte!**

**4012**

ATLETAS DE 15 A 18 AÑOS

6-18/10

**2018**

FECHA

Los juegos  
en números

**206**

PAÍSES

**32**

DEPORTES

—  
**Buenos Aires,  
sede de  
los Juegos**

## Los parques

Los Juegos Olímpicos de la Juventud se llevarán a cabo en **cuatro Parques temáticos** ubicados en distintos puntos de la ciudad, donde la gente se reúne habitualmente, y también en cuatro sedes independientes en la periferia.

### ¡Buenos Aires 2018 Celebra!

En todos los Parques, cada uno con su identidad, las competencias convivirán con una gran variedad de **actividades recreativas, artísticas y culturales** para atletas, entrenadores, jóvenes, familias y la comunidad local e internacional.

**¡Será una experiencia única e irrepetible!**



**PARQUE VERDE**

*Vivir mejor*

Presentado por

**TOYOTA**



**PARQUE URBANO**

*Las artes urbanas*



**PARQUE TECNÓPOLIS**

*La Innovación*

**SEDES INDEPENDIENTES**

**CENTRO OLÍMPICO DE LA JUVENTUD**

*La diversidad*

Presentado por

**Coca-Cola**







**PARQUE TECNÓPOLIS** 75 min **PARQUE OLÍMPICO DE LA JUVENTUD** 10 min

**TECNÓPOLIS** 75 min

- Badminton Arena
- Bádminton
- Table Tennis Arena
- Tenis de mesa
- Estadio Principal Futsal
- Futsal

**PARQUE SARMIENTO** 61 min

- Beach Handball Arena
- Beach Handball
- Campo de tiro con arco
- Tiro con arco
- Polígono de tiro deportivo
- Tiro deportivo

**PARQUE VERDE** 62 min

Presentado por

**TOYOTA**

- Buenos Aires Lawn Tennis Club
- Tenis
- Beach Volleyball Arena
- Beach volley
- Bosques de Palermo
- Ciclismo (Prueba combinada)
- Triatlón

**CLUB HÍPICO ARGENTINO** 69 min

- Ecuestre

**CoNARD** 72 min

- Futsal

**PARQUE URBANO** 46 min

- Diques Puerto Madero
- Remo
- Canotaje
- Parque Mujeres Argentinas
- Ciclismo (BMX Freestyle)
- Escalada deportiva
- Breaking
- Básquetbol 3X3

Presentado por  
**Coca-Cola**

**CENTRO OLÍMPICO DE LA JUVENTUD** 10 min

- Pabellón Asia
- Judo
- Lucha Olímpica
- Pabellón África
- Esgrima
- Pentatlón moderno (Esgrima)
- Pabellón Europa
- Karate
- Levantamiento de pesas
- Pabellón Oceanía
- Boxeo
- Taekwondo
- Pabellón América
- Gimnasia
- Cancha de hockey
- Hockey 5
- Centro Acuático
- Deportes acuáticos (Natación)
- Deportes acuáticos (Saltos ornamentales)
- Pentatlón moderno (Natación)
- Pista de atletismo
- Atletismo
- Pentatlón & Cross Country
- Atletismo (Cross Country)
- Pentatlón moderno (Laser run)

**HURLINGHAM CLUB** 90 min

- Golf

**PASEO DE LA COSTA** 85 min

- Ciclismo (BMX Racing)
- Patinaje de velocidad sobre ruedas

**CLUB ATLÉTICO SAN ISIDRO SEDE LA BOYA** 100 min

- Rugby Sevens

**CLUB NÁUTICO SAN ISIDRO** 110 min

- Vela

**REFERENCIAS**

- Parques
- Tiempo de viaje desde VOJ
- Otras sedes
- Buenos Aires 2018 Celebra

**OTRAS SEDES**

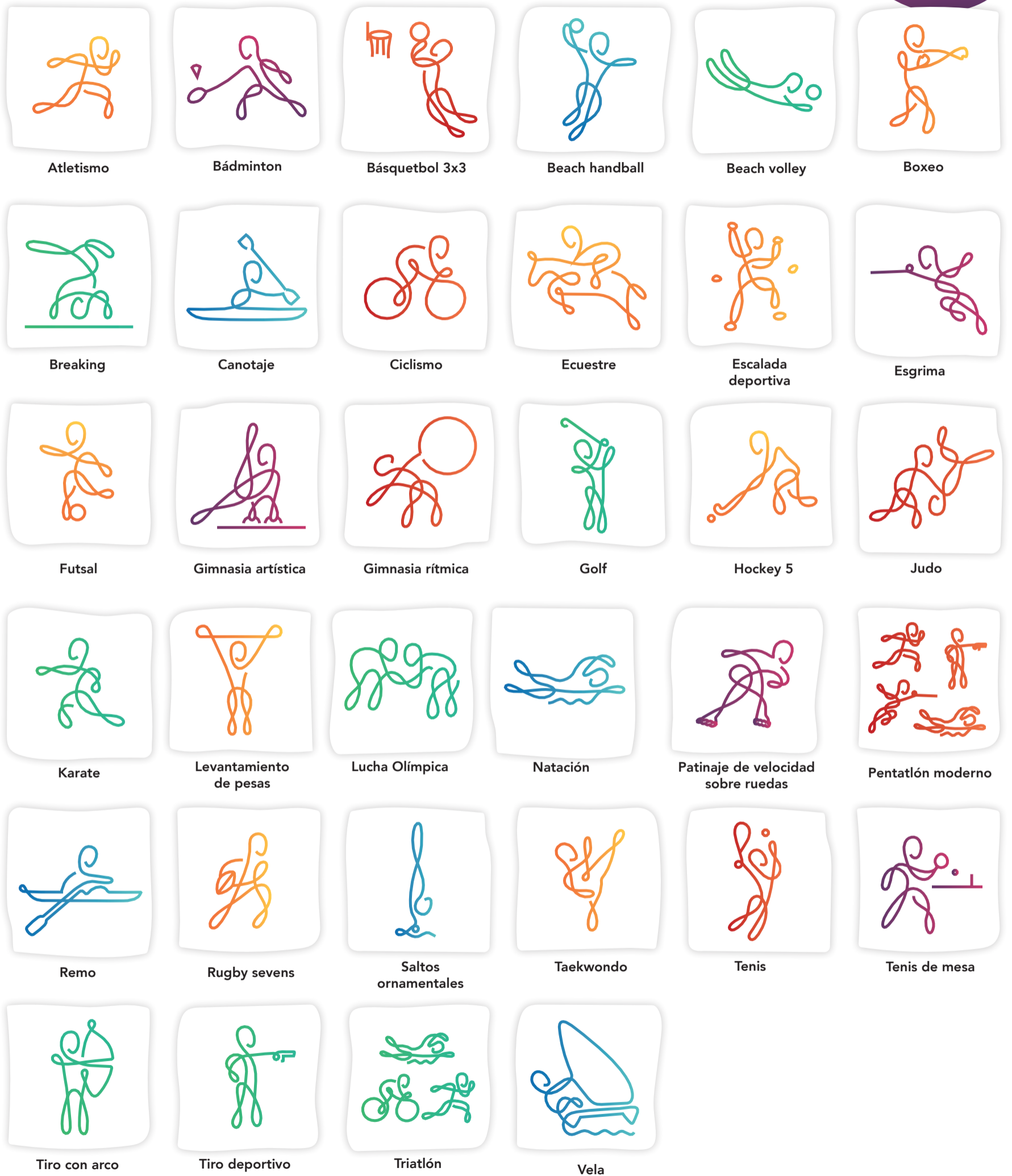
- A Ceremonia de Apertura 65 min
- B Villa Olímpica de la juventud
- C Aeropuerto Internacional Ministro Pistarini 35 min
- D Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery 70 min



# Los deportes

En Buenos Aires 2018 vas a poder ver **32 deportes**.

Descubrí de qué se trata cada uno clickeándolo.



Para más información de todos los deportes ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/sports>



# Calendario deportivo

● Ceremonia de apertura      Ceremonia de clausura ●

6 SAB   7 DOM   8 LUN   9 MAR   10 MIE   11 JUE   12 VIE   13 SAB   14 DOM   15 LUN   16 MAR   17 MIE   18 JUE

Sede	Evento	6 SAB	7 DOM	8 LUN	9 MAR	10 MIE	11 JUE	12 VIE	13 SAB	14 DOM	15 LUN	16 MAR	17 MIE	18 JUE
PARQUE VERDE	Tenis		●	●	●	●	●	●	●	●				
	Triatlón		●	●			●							
	Ciclismo (Evento combinado por equipos)								●	●	●	●	●	
	Beach volley		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Futsal		●				●		●					
	Ecuestre			●	●			●	●					
PARQUE URBANO	Remo		●	●	●	●								
	Canotaje							●	●		●	●		
	Básquetbol 3x3		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Breaking		●	●		●	●							
	Escalada deportiva		●	●	●	●								
	Ciclismo (BMX Freestyle)					●	●							
PARQUE TECNÓPOLIS	Tiro con arco							●	●	●	●	●	●	
	Bádminton		●	●	●	●	●	●						
	Futsal		●	●	●	●	●	●	●		●		●	●
	Tenis de mesa		●	●	●	●		●	●	●	●			
	Tiro deportivo		●	●	●	●	●	●						
	Beach handball			●	●	●	●	●	●					
SEDES INDEPENDIENTES	Golf				●	●	●		●	●	●			
	Vela			●	●	●	●	●	●					
	Ciclismo (BMX Racing)		●											
	Rugby sevens								●	●	●			
	Patinaje de velocidad sobre ruedas		●	●										
CENTRO OLÍMPICO DE LA JUVENTUD	Gimnasia		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	Judo		●	●	●	●								
	Lucha olímpica							●	●	●				
	Karate												●	●
	Levantamiento de pesas		●	●	●		●	●	●					
	Hockey 5		●	●	●	●	●	●	●	●				
	Esgrima		●	●	●	●								
	Pentatlón moderno							●	●	●	●	●	●	
	Atletismo						●	●	●	●	●	●	●	
	Saltos ornamentales								●	●	●	●	●	●
	Natación		●	●	●	●	●	●						
	Boxeo									●	●	●	●	●
	Taekwondo		●	●	●	●	●							

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>





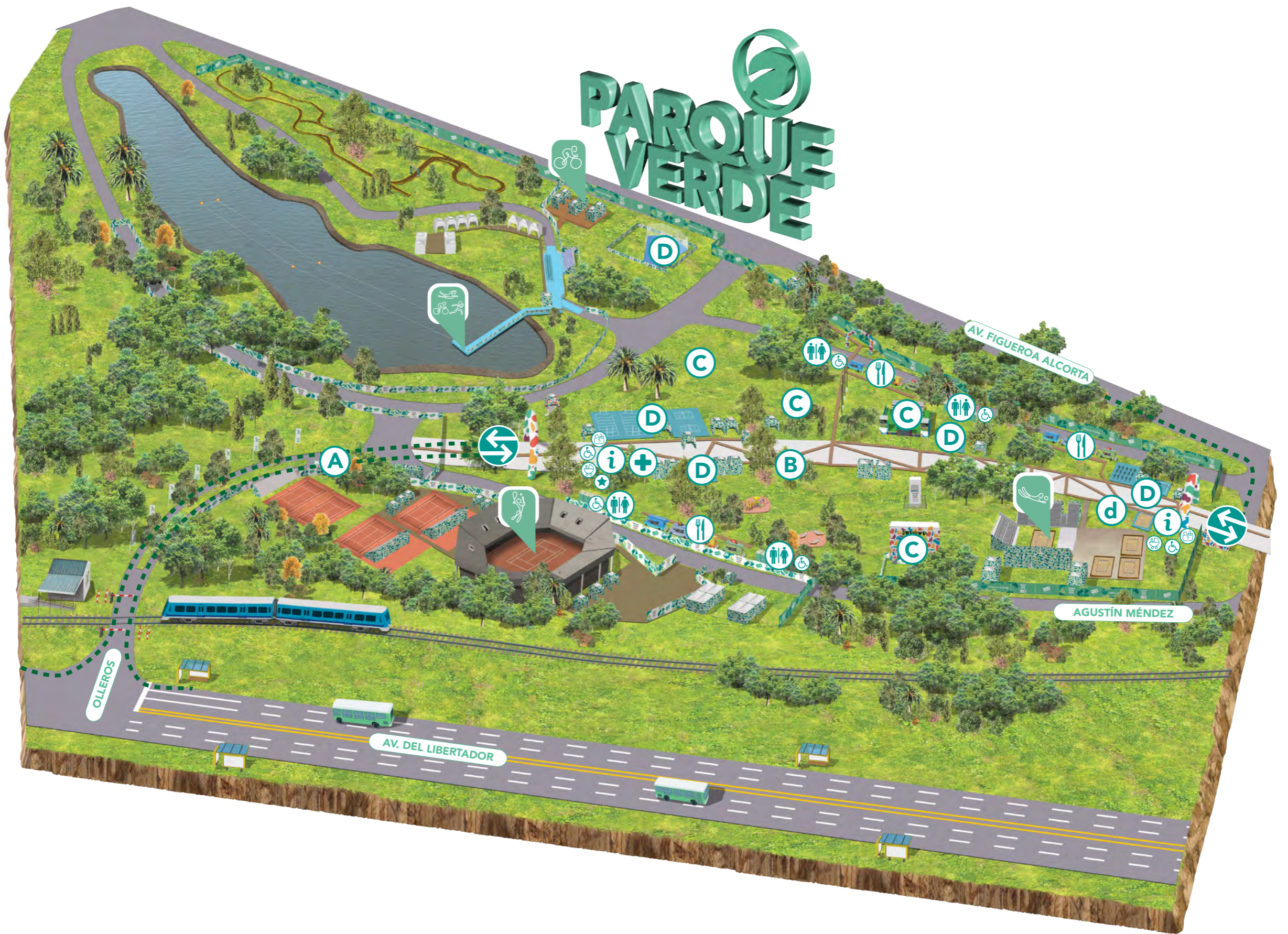
# Los parques



PARQUE VERDE

Presentado por

TOYOTA



 Entrada / Salida

 Pase Olímpico de la Juventud presentado por SAMSUNG

 Tienda oficial

 Programa cultural y educativo

 Iniciación deportiva

 Formato de juego libre (Iniciación deportiva)

 Puesto de información

 Punto de encuentro

 Objetos perdidos

 Guardado de carritos de bebé

 Servicio de sillas de ruedas

 Zona de Food trucks

 Baños

 Consultorio médico

 Camino del espectador

Buenos Aires Lawn Tennis Club


 Tenis

Beach Volleyball Arena

 Beach volley

Bosques de Palermo

 Ciclismo (Prueba combinada)

 Triatlón (Natación - Ciclismo - Carrera)

CeNARD

 Fútbol

Club Hípico Argentino

 Ecuestre

# PARQUE VERDE

## Vivir mejor

Ubicado en el norte de la ciudad, este parque se encuentra en una de las zonas más verdes de Buenos Aires. Su concepto es vivir mejor y ofrece competencias deportivas y actividades culturales y educativas orientadas al cuidado del medio ambiente.

### Accesos al parque:

**Acceso principal:** Valentin Alsina y Agustín Méndez, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**Acceso secundario:** Andrés Bello y Av. Figueroa Alcorta, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

34-37-130-160-42-107-118-15-29-55-64-66



#### Tren:

Estación Lisandro de la torre – Línea Mitre.

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

DÍA	APERTURA	CIERRE
Del 7 al 17 OCT	8.00 hs	18.00 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

---

*El sábado 13 de octubre te invitamos a participar del Festival que se realizará en el Parque Verde hasta las 20:00 hs. Durante todo el día podrás disfrutar de diferentes shows musicales en vivo para toda la familia. ¡No te pierdas el gran cierre desde las 18 horas!*

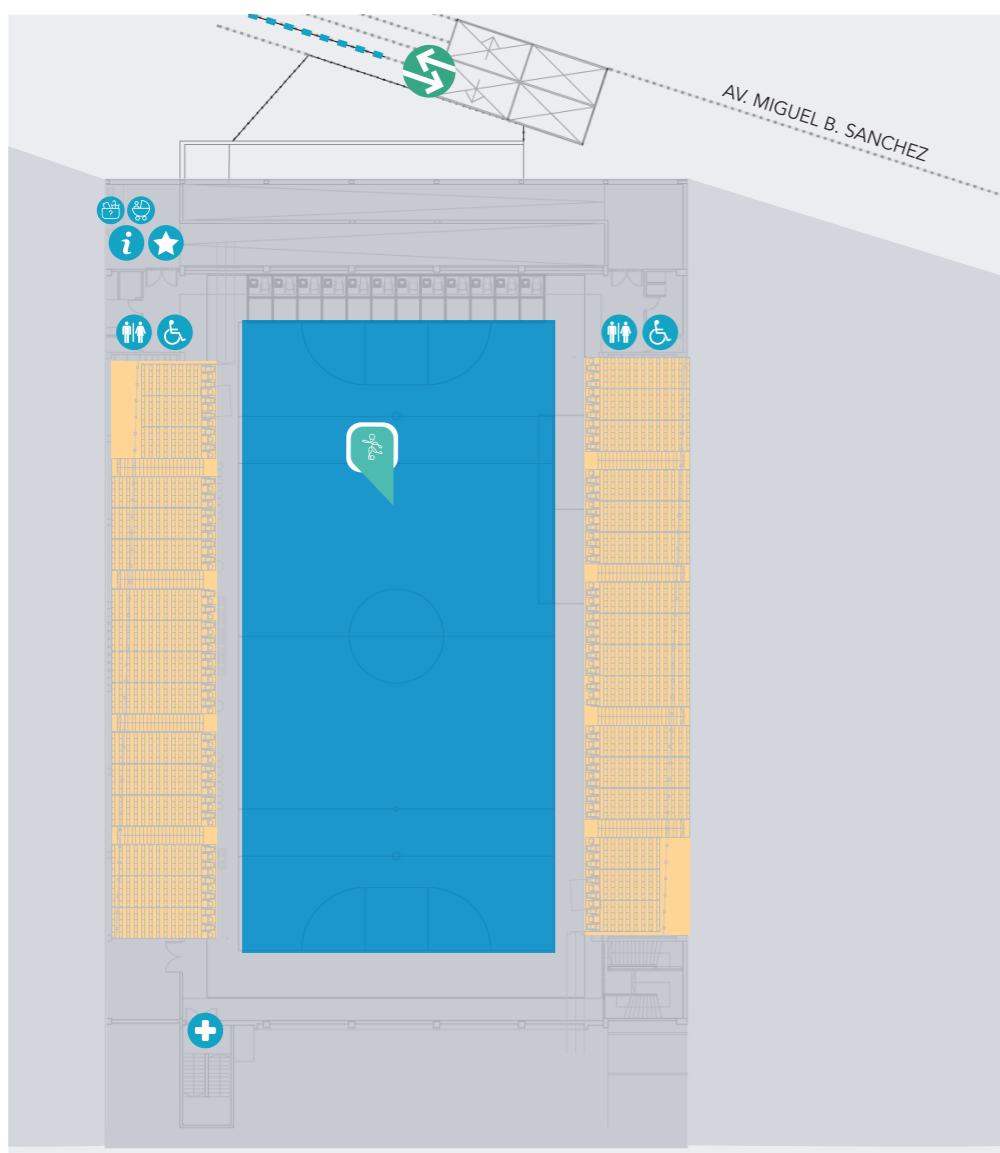
---

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece en <https://www.buenosaires2018.com/parks>










Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.

# PARQUE VERDE

## Sede CeNARD



### Fútbol

-  Entrada / Salida
-  Puesto de información
-  Objetos perdidos
-  Guardado de carritos de bebé
-  Servicio de silla de ruedas
-  Punto de encuentro
-  Consultorio médico
-  Baños
-  Camino del espectador

DÍA	APERTURA	CIERRE
-----	----------	--------

7, 10 y 13 OCT

13.00 hs

22.00 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones.

Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a

<https://www.buenosaires2018.com/schedule>

### Accesos a la sede:

Av. Miguel B. Sánchez 1050, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

15-28-29-130



#### Tren:

Estación Núñez Línea Mitre Ramal Tigre

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece esta Sede en

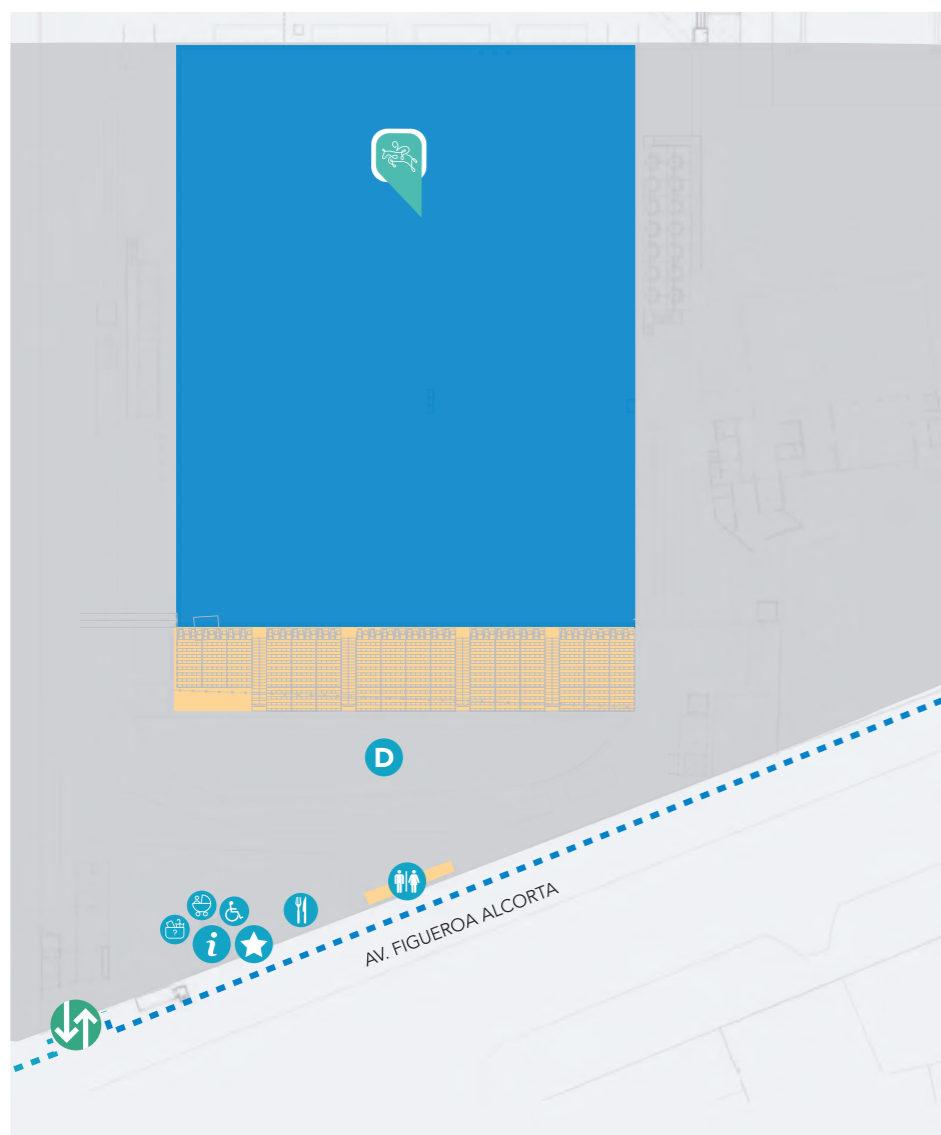
<https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.



# PARQUE VERDE

## Sede Club Hípico Argentino



DÍA	APERTURA	CIERRE
8 y 12 OCT	13.00 hs	16.00 hs
9 OCT	13.00 hs	16.30 hs
13 OCT	13.00 hs	16.45 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones.  
Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a  
<https://www.buenosaires2018.com/schedule>

### Accesos a la sede:

Av. Figueroa Alcorta y Juan Pablo Saenz Valiente,  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

28-42-107

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

### Ecuestre

-  Entrada / Salida
-  Iniciación deportiva
-  Puesto de información
-  Objetos perdidos
-  Guardado de carritos de bebé
-  Servicio de silla de ruedas
-  Punto de encuentro
-  Zona de Food trucks
-  Baños
-  Camino del espectador

Conocé el calendario de competencias y actividades que este  
parque ofrece esta Sede en  
<https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.



# PARQUE URBANO



Entrada / Salida

**(A)** Pase Olímpico de la Juventud presentado por **SAMSUNG**

**(B)** Tienda oficial

**(C)** Programa cultural y educativo

**(D)** Iniciación deportiva

**(d)** Formato de juego libre (Iniciación deportiva)

**(e)** Parque de skate

**(i)** Puesto de información

Punto de encuentro

Objetos perdidos

Guardado de carritos de bebé

Servicio de sillas de ruedas

Zona de Food trucks

Baños

Consultorio médico

Salida

Camino del espectador

## Diques Puerto Madero

Remo

Canotaje

## Parque Mujeres Argentinas

Ciclismo (BMX Freestyle)

Escalada deportiva

Breaking

Básquetbol 3X3

# PARQUE URBANO

## Las artes urbanas

Ubicado junto al Río de Plata, este parque se sitúa en el barrio más joven de la ciudad. En él conviven la competencia de nuevos deportes y disciplinas, la cultura callejera y las nuevas expresiones artísticas.

### Accesos al parque:

**Acceso principal:** Marta Lynch y Juana Manso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**Acceso secundario:** Olga Cossettini S/N, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

4-7-20-22-26-28-50-56-91-105-115-146-150-2-99-103-126-129-140-180

*Metrobus parada Avenida Belgrano:* 195-159-74-93-64-29-143-130-33-62-152-86-8-61-111



#### Subtes:

Línea A estación: Plaza de Mayo

Línea B estación: Leandro N. Alem

Línea D estación: Catedral

Línea E estación: Bolívar

DÍA	APERTURA	CIERRE
Del 7 al 17 OCT	8.00 hs	18.00 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

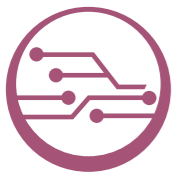
---

*¡Los Juegos Olímpicos de la Juventud comienzan con una gran celebración! El domingo 07 de octubre te invitamos a participar del Festival que se realizará en el Parque Urbano hasta las 20 horas. ¡Vení a vivir un día único que combinará lo mejor del art street, Djs, Vjs y grandes demostraciones deportivas! No te pierdas el cierre del evento con un show de mapping.*

---

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece en <https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.



# PARQUE TECNÓPOLIS



 **Entrada / Salida**

**A** Pase Olímpico de la Juventud presentado por **SAMSUNG**

**B** Tienda oficial

**C** Programa cultural y educativo

**D** Iniciación deportiva

**F** Exhibición deportiva

**i** Puesto de información

**★** Punto de encuentro

**?** Objetos perdidos

 **Guardado de carritos de bebé**

 **Servicio de sillas de ruedas**

 **Zona de Food trucks**  
**Tienda de snacks**

 **Baños**   

 **Consultorio médico**

**.....** Camino del espectador

## TECNÓPOLIS

### Badminton Arena

 **Bádminton**

### Table Tennis Arena

 **Tenis de mesa**

### Estadio Principal Futsal

 **Futsal**

## PARQUE SARMIENTO

### Beach Handball Arena

 **Beach handball**

### Campo de Tiro con arco

 **Tiro con arco**

### Polígono de Tiro deportivo

 **Tiro deportivo**

# TECNÓPOLIS

## La Innovación

Ubicado en el oeste de la ciudad, el parque funciona en dos sedes: Tecnópolis y Parque Sarmiento. En este parque conviven una gran variedad de deportes con actividades relacionadas con las nuevas tecnologías, el cuerpo y los sentidos.



### Acceso al parque:

Juan Bautista de Lasalle 4566, Villa Martelli, Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

21-28-117-140-111-110-175-176

*Tecnópolis y Parque Sarmiento estarán conectados por un puente peatonal sobre Juan Bautista de la Salle.*

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece en <https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.

DÍA	APERTURA	CIERRE
7, 8 y 9 OCT	8.00 hs	21.30 hs
10, 13 y 15 OCT	9.00 hs	21.30 hs
11 OCT	10.30 hs	21.30 hs
12 OCT	8.30 hs	21.30 hs
14 OCT	9.00 hs	19.30 hs
16 OCT	CERRADO	
17 OCT	13.00 hs	20.30 hs
18 OCT	8.00 hs	15.30 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

# PARQUE SARMIENTO

## La Innovación



### Accesos al parque:

**Acceso principal:** Avenida Triunvirato 6550 S/N, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**Acceso secundario:** Juan Bautista de la Salle 4750 S/N, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

41-67-110-93-29-21-28-71-112-117-130-140-176



#### Tren:

Estación Saavedra – Línea Mitre Ramal Mitre.



#### Subte:

Línea D estación: Congreso de Tucumán

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

*Tecnópolis y Parque Sarmiento estarán conectados por un puente peatonal sobre Juan Bautista de la Salle.*

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece en <https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.

DÍA	APERTURA	CIERRE
7 OCT	8.00 hs	12.30 hs
8, 9, 11, 12 y 1 OCT	8.00 hs	18.00 hs
3 OCT	8.00 hs	15.30 hs
10 OCT	8.00 hs	18.30 hs
14 OCT	8.00 hs	16.30 hs
15 OCT	9.00 hs	17.00 hs
16 y 17 OCT	9.00 hs	17.00 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

# SEDES INDEPENDENTES

## Hurlingham Club



### Golf

-  Entrada / Salida
-  Puesto de información
-  Objetos perdidos
-  Guardado de carritos de bebé
-  Punto de encuentro
-  Consultorio médico
-  Zona de Food trucks
-  Baños
-  Camino del espectador

DÍA	APERTURA	CIERRE
9 y 10 OCT	7.30 hs	16.00 hs
11 y 13 OCT	7.30 hs	16.30 hs
14 OCT	7.30 hs	14.40 hs
15 OCT	7.30 hs	17.00 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

### Accesos a la sede:

Av Julio A. Roca 1411, Hurlingham, Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

53-182-244-338-390-462-463-464-237



#### Tren:

Estación Rubén Darío - Línea Urquiza.

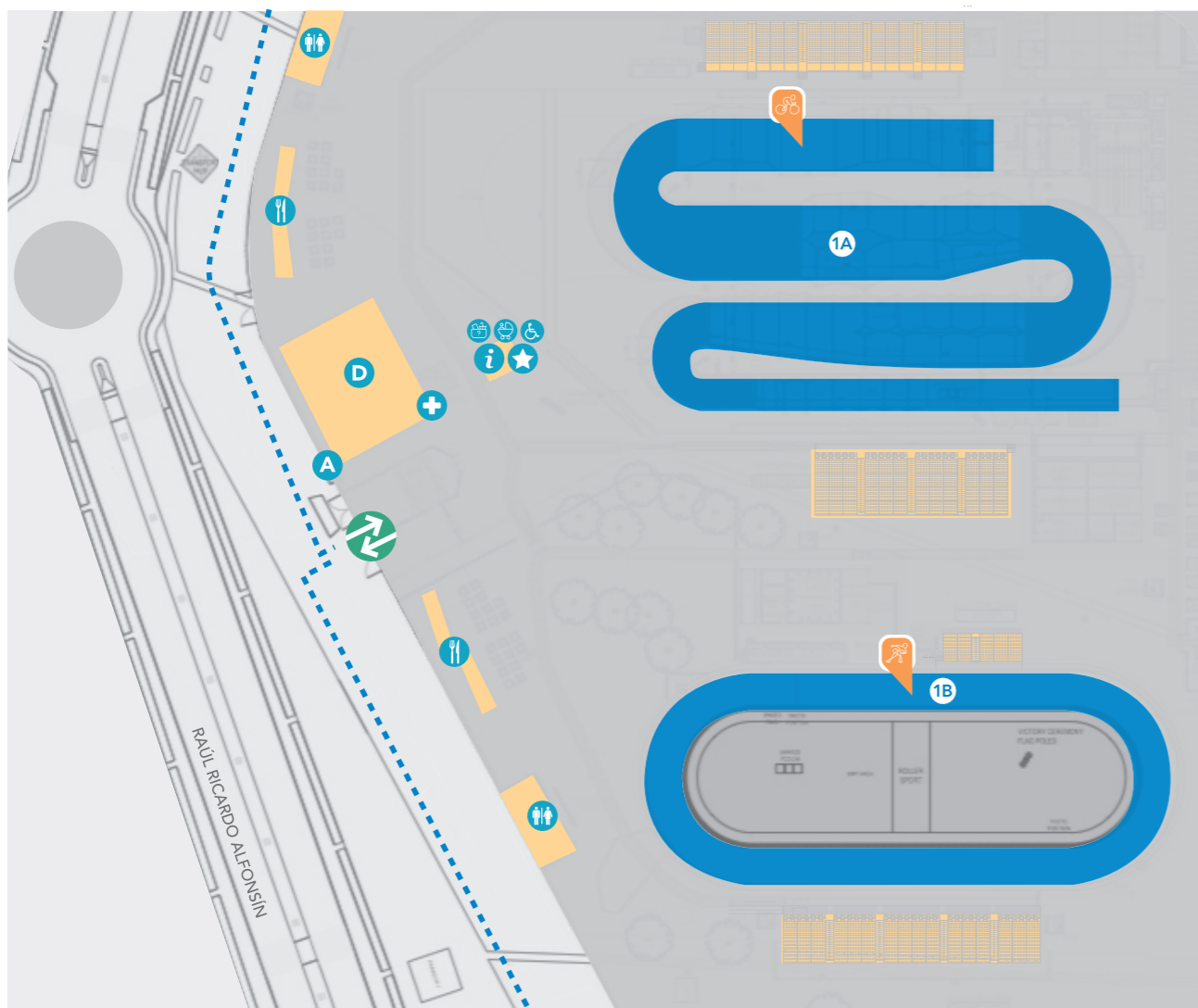
Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece esta Sede en <https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.

# SEDES INDEPENDENTES

## Paseo de la Costa



1A **Ciclismo (BMX Racing)**

1B **Patinaje de velocidad sobre ruedas**

- Entrada / Salida
- Punto de encuentro
- Consultorio médico
- Zona de Food trucks
- Baños
- Camino del espectador
- Servicio de silla de ruedas
- Punto de encuentro
- Consultorio médico
- Zona de Food trucks
- Baños
- Camino del espectador
- Pase Olímpico de la Juventud
- Punto de encuentro
- Consultorio médico
- Zona de Food trucks
- Baños
- Camino del espectador
- Iniciación deportiva
- Zona de Food trucks
- Baños
- Camino del espectador
- Puesto de información
- Baños
- Camino del espectador
- Objetos perdidos
- Baños
- Camino del espectador
- Guardado de carritos de bebé
- Baños
- Camino del espectador

DÍA	APERTURA	CIERRE
-----	----------	--------

7 OCT	9.00 hs	17.00 hs
8 OCT	10.00 hs	17.30 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

### Accesos a la sede:

Raúl Ricardo Alfonsín S/N, Vicente López, Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

21-29-161-168-15-28-117-28-59-60-71-130-152-203-314-365



#### Tren:

Estación: Vicente López - Línea Mitre Ramal Tigre.

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

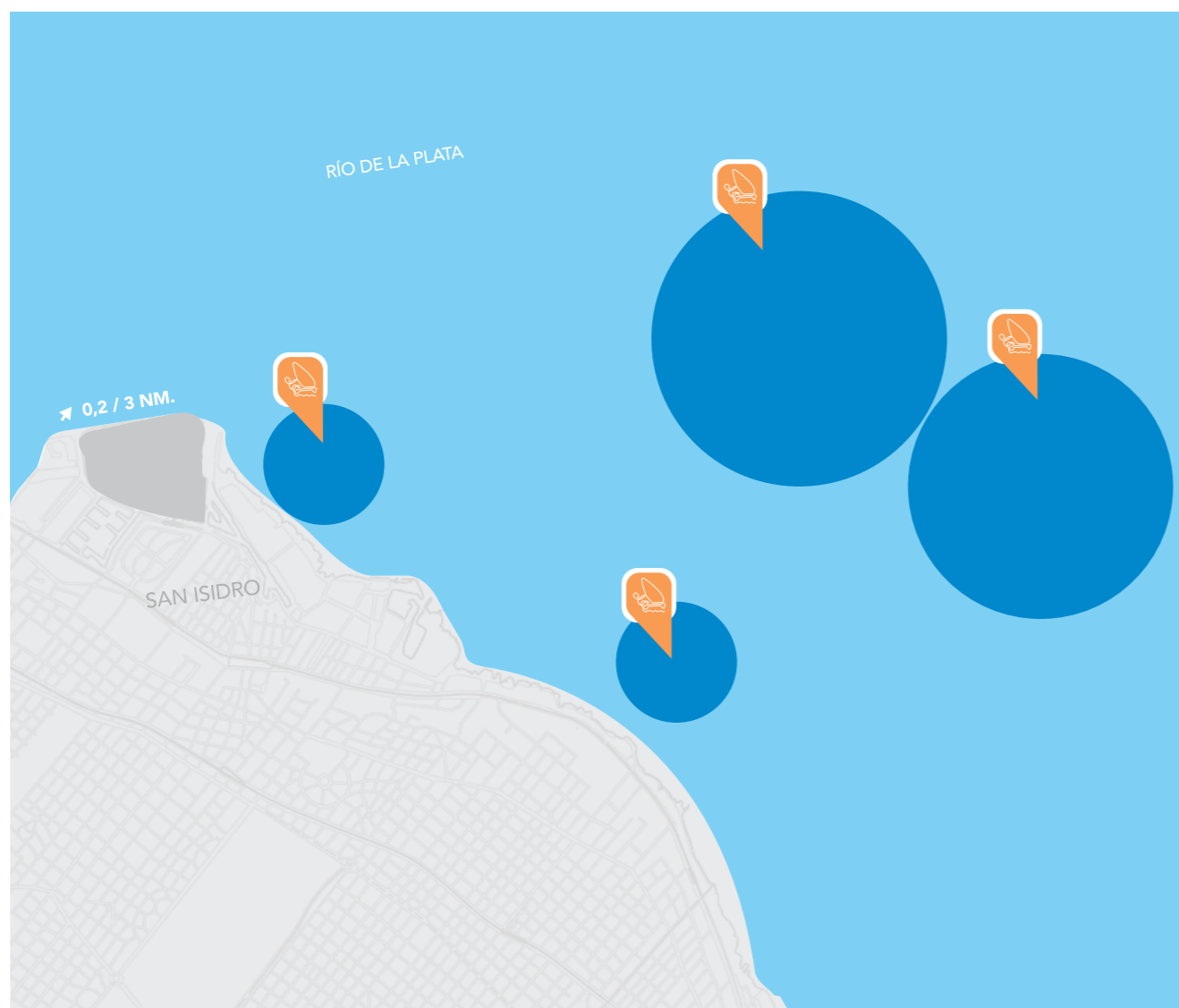
Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece esta Sede en <https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.



# SEDES INDEPENDENTES

## Club Náutico de San Isidro



### DÍAS Y HORARIOS DE COMPETENCIA

Del 7 al 12 OCT	11.00 hs	18.00 hs
13 OCT	11.00 hs	14.00 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

#### Ubicación:

Av. Mitre 1999, Buenos Aires

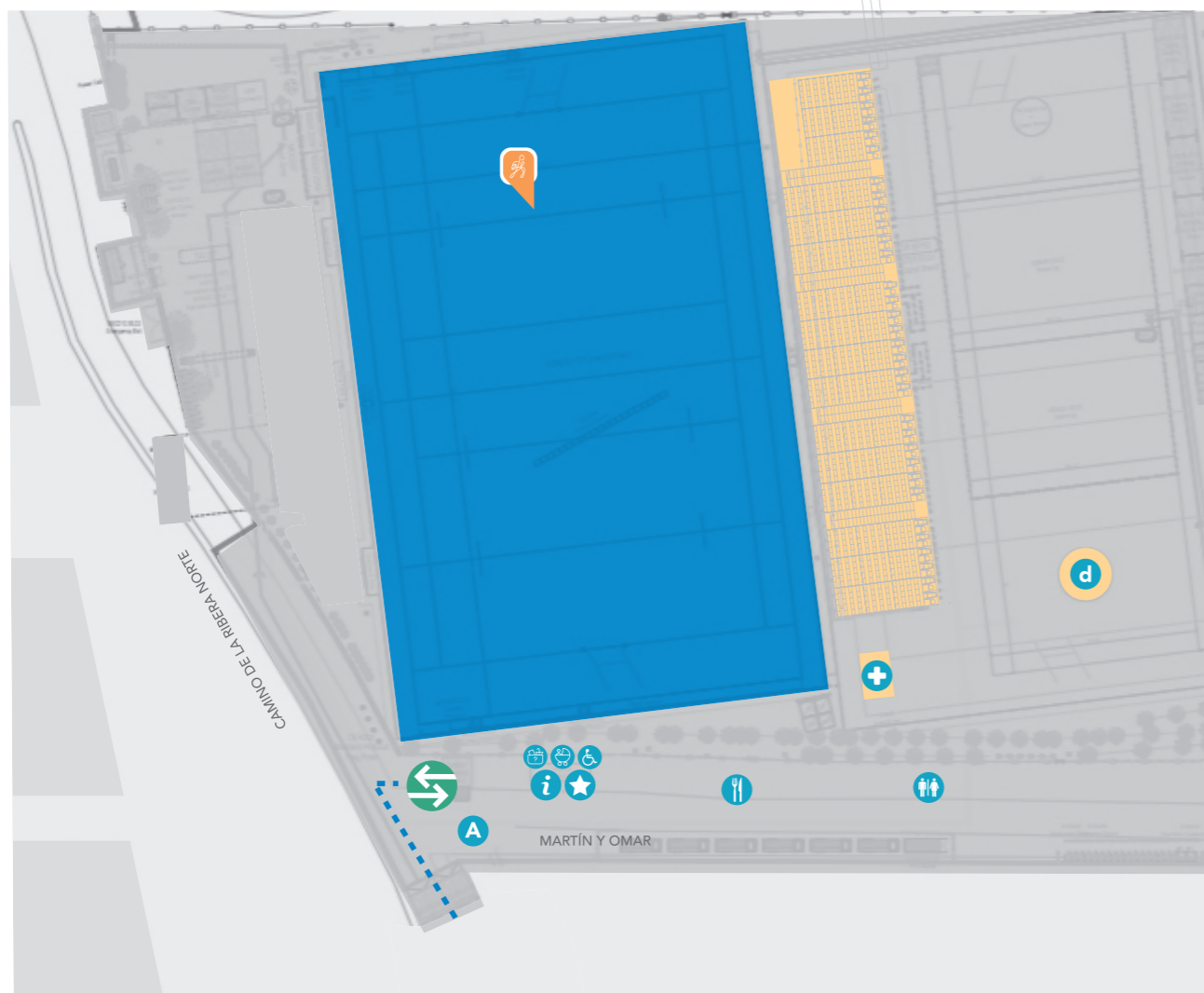
El punto más cercano de visualización de las competencias es sobre la costa del Río de la Plata, a la altura de la calle Sebastián Elcano 1301, Acasusso, Buenos Aires.

Es importante aclarar que ese punto de visualización es un área pública y no cuenta con servicios a espectadores.

**Esta sede se encuentra cerrada para espectadores y no brindará servicios dentro de ella.**

# SEDES INDEPENDENTES

## Club Atlético San Isidro sede La Boya



### Rugby Sevens

- Entrada / Salida
- Pase Olímpico de la Juventud
- Formato de juego libre (Iniciación deportiva)
- Puesto de información
- Objetos perdidos
- Guardado de carritos de bebé
- Servicio de silla de ruedas
- Punto de encuentro
- Consultorio médico
- Zona de Food trucks
- Baños
- Camino del espectador

DÍA	APERTURA	CIERRE
13 y 14 OCT	11.00 hs	17.30 hs
15 OCT	8.50 hs	17.10 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

### Acceso para espectadores:

Camino de la Ribera Norte y Martín y Omar, San Isidro, Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

168-333-437



#### Tren:

Estación San Isidro Línea Mitre, Ramal Tigre.

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece esta Sede en <https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.

# CENTRO OLÍMPICO DE LA JUVENTUD

Presentado por



# CENTRO OLÍMPICO DE LA JUVENTUD



**Entrada / Salida**

**A** Pase Olímpico de la Juventud presentado por **SAMSUNG**

**B** Tienda oficial

**C** Programa cultural y educativo

**D** Iniciación deportiva

**i** Puesto de información

**★** Punto de encuentro

**Objetos perdidos**

**Guardado de carritos de bebé**

**Servicio de sillas de ruedas**

**Zona de Food trucks**

**Baños**

**Consultorio médico**

**---** **Camino del espectador**

## **Pabellón Asia**

**Judo**

**Lucha Olímpica**

## **Pabellón África**

**Esgrima**

**Pentatlón moderno (Esgrima)**

## **Pabellón Europa**

**Karate**

**Levantamiento de pesas**

## **Pabellón Oceanía**

**Boxeo**

**Taekwondo**

## **Cancha de Hockey**

**Hockey 5**

## **Pabellón América**

**Gimnasia (Rítmica - Artística - Trampolín - Acrobática - Evento multidisciplinario de equipos)**

## **Centro Acuático**

**Deportes acuáticos (Natación)**

**Deportes acuáticos (Saltos ornamentales)**

**Pentatlón moderno (Natación)**

## **Pista de Atletismo**

**Atletismo**

## **Pentatlón & Cross Country**

**Atletismo (Cross Country)**

**Pentatlón moderno (Laser run)**

# CENTRO OLÍMPICO DE LA JUVENTUD

## La diversidad

Ubicado en el sur de la ciudad, en frente de la Villa Olímpica, este parque combina la competencia de catorce deportes con actividades artísticas y culturales. Su concepto es la diversidad cultural y será un espacio de encuentro entre atletas y la comunidad local.

### Accesos al parque:

Avenida Coronel Roca 3490, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

### ¿Cómo llego?



#### Líneas de colectivos:

Metrobus parada Estadio Parque Roca: 91 y 115

Metrobus parada Cecilia Grierson: 101-114-143-150



#### Premetro:

Estación Parque de la ciudad

DÍA	APERTURA	CIERRE
7, 8, 9, 10, y 17 OCT	8.00 hs	21.30 hs
11 y 15 OCT	8.00 hs	20.30 hs
12, 13 y 14 OCT	7.00 hs	20.30 hs
16 OCT	8.00 hs	19.00 hs
18 OCT	8.00 hs	17.00 hs

La información de programación de competencias está sujeta a modificaciones. Para conocer días y horarios actualizados, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/schedule>

Ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

---

*El domingo 14 de octubre te invitamos a compartir un día muy especial en el Centro Olímpico. Hasta las 20 hs podrás disfrutar de las diversas expresiones culturales de nuestro país: cumbia, tango, folklore y mucho más. ¡Vení a celebrar con tu familia y amigos!*

---

Conocé el calendario de competencias y actividades que este parque ofrece en <https://www.buenosaires2018.com/parks>

Ver "Recomendaciones y Servicios", dentro de esta Guía, antes de ir a los Parques.



—  
Ceremonia  
de apertura

Celebraremos el comienzo de los **Juegos Olímpicos de la Juventud** en el Obelisco, el lugar más emblemático de nuestra ciudad sobre la **Avenida 9 de Julio**.

Serás parte de un **mega espectáculo** con grandes talentos en **acción, despliegue y tecnología**, con la Ciudad de Buenos Aires como escenografía.

Será la primera vez que una ciudad sede realice la apertura de una edición de los Juegos Olímpicos en un **espacio abierto y fuera de los tradicionales estadios**, invitando así a toda la comunidad a participar del evento.

Celebremos, juntos, el deporte con una mirada **inclusiva, participativa y multicultural**.

Te invitamos a vivir una **experiencia única** donde podrás disfrutar de un show itinerante en una de las principales avenidas de la ciudad.

Los **atletas** y la **familia Olímpica** estarán entre la audiencia.

¡Te esperamos!

¿Cuándo?

El 6 de octubre de 2018 a las 20 hs.

¿Dónde?

Av 9 de Julio entre Sarmiento y Av de Mayo, Ciudad de Buenos Aires (zona del Obelisco).

---

**CEREMONIA  
LIBRE Y GRATUITA**

---

Para más información sobre la ceremonia, ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/ceremonies>

Para la Ceremonia de Apertura no se requiere el Pase Olímpico de la Juventud.



---

# Pase Olímpico de la Juventud

Presentado por

**SAMSUNG**

# Pase Olímpico de la Juventud Presentado por SAMSUNG

- El Pase Olímpico de la Juventud es **personal, intransferible y sin costo** para el espectador.
- Con tu **Pase Olímpico** podrás ingresar a todos los **parques y sedes independientes de los Juegos**, durante todos los días de competencia del **7 al 18 de octubre de 2018**.
- Para poder ingresar a los parques y sedes independientes **tené tu Pase Olímpico a la vista**. Te recomendamos tenerlo colocado en tu mano derecha para tu comodidad en los accesos.
- Los Parques y sedes independientes tendrán una **capacidad limitada. No se permitirá el acceso una vez alcanzada la misma**.
- No se requiere tramitar un Pase Olímpico de la Juventud para un menor de 4 años.
- Los menores entre 4 y 13 años inclusive deben ser registrados por un adulto responsable como grupo familiar y deben tener su Pase Olímpico de la Juventud individual para poder ingresar. En estos casos, para el retiro de los Pases Olímpicos de la Juventud deberán presentar fotocopia de el/los DNI de las personas registradas en los puntos de entrega oficiales.
- Si al momento del registro, seleccionás la opción que habilita a un tercero a retirar el Pase Olímpico de la Juventud, éste deberá presentar fotocopia del DNI del titular para poder retirarlo en los puntos de entrega habilitados.
- Si extravías tu Pase Olímpico de la Juventud deberás volver a solicitarlo en cualquiera de los puntos de registro&entrega habilitados. Se permitirán la reposición de hasta 2 Pases Olímpicos de la Juventud perdidos.

Para obtener tu Pase Olímpico de la Juventud deberás aceptar los términos y condiciones. Para mayor información ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/faq>







# Servicios y Recomendaciones



## Servicios y Recomendaciones

### Información al público:

- Una vez ingresado al Parque, el personal de la organización estará dispuesto a informar y resolver cualquier duda o consulta que tengas en los parques.
- En los **Puestos de Información** podrás encontrar los siguientes servicios:
  - » Orientación para los espectadores.
  - » Objetos perdidos.
  - » Identificación para niños menores de 4 años.
  - » Guardado de carritos de bebé.
  - » Servicio de sillas de ruedas.
  - » Punto de encuentro

### Objetos perdidos:

- En caso de perder documentación o algún objeto durante los Juegos, por favor, dirígete al Puesto de Información.
- También tendrás la posibilidad de enviar un mail a [objetosperdidos@buenosaires2018.com](mailto:objetosperdidos@buenosaires2018.com) y nos contactaremos rápidamente con vos.
- Los objetos perdidos se guardarán hasta el 18/10/2018 inclusive, en cada uno de los Parques. Luego de esa fecha serán entregados al destacamento policial de la jurisdicción que corresponda.

### Plateas:

- El ingreso a las plateas es por orden de llegada, sin posibilidad de reserva.
- Los carritos de bebé no podrán ingresar, los mismos se podrán dejar en el Puesto de Información.

### Alimentos y bebidas

- En todos los Parques vas encontrar distintos puntos de venta de alimentos y bebidas donde podrás disfrutar de diferentes propuestas gastronómicas. ¡Acercate a probarlas!

Ver "Elementos y comportamientos NO permitidos"



### Tienda Oficial:

- Podrás elegir y comprar los productos oficiales de los Juegos Olímpicos Buenos Aires 2018 en las tiendas que se encontrarán en cada uno de los Parques. ¡Será un recuerdo para toda la vida!

### Formas de pago:

- En todos los Parques y sedes independientes se encuentra habilitado el pago con dinero en efectivo, en pesos argentinos, tarjetas de débito y crédito.

Pago preferencial 



### Servicios de accesibilidad:

- Los accesos están habilitados para el ingreso de personas con movilidad reducida.
- El servicio de traslado en sillas de ruedas podrá ser solicitado dentro de los Parques.
- En las instalaciones encontrarás accesos prioritarios, baños accesibles y espacios exclusivos para sillas de ruedas en las plateas. Tené en cuenta que estos espacios tienen una capacidad limitada.

**¡Ante cualquier consulta los miembros de la organización estarán disponibles para ayudarte!**



### Servicio médico:

- Los servicios de primeros auxilios y de emergencia estarán disponibles en los consultorios generales de todos los Parques. Ante cualquier emergencia o consulta dirígete a un miembro de la organización de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.



### Juegos sustentables:

- En todos los Parques vas a encontrar cestos identificados por color para separar los residuos de manera apropiada. Los cestos verdes son para materiales reciclables y los negros para basura.

**¡Convertite en un espectador responsable y hagamos que estos Juegos sean sustentables!**

**¡Nuestra guía es 100% digital promoviendo el cuidado del medio ambiente!**



## Transporte

- El **transporte público** es la manera más eficaz y cómoda de moverse en la Ciudad de Buenos Aires para llegar a los Parques. La sección “Los Parques” de esta guía provee más información sobre cómo llegar a cada uno de ellos.
- Recomendamos evitar transportarse en **vehículos particulares** (autos y/o motos) dado que muchas calles se encontrarán afectadas a este gran evento.
- En los accesos a los Parques encontrarás un espacio para dejar tu bici. Este espacio tendrá una capacidad limitada. No te olvides de llevar tu candado para asegurarla.

¡El uso de bicicletas es siempre una opción muy buena y saludable!

Ingresa a <https://www.buenosaires2018.com/transport> y planeá tu viaje.

### ¡Importante!

- Planeá tu viaje antes de ir a los Parques, conociendo el transporte público que te lleva a los que te interesa visitar.
- Antes de ir a los Parques, mirá los horarios y los accesos por donde podrás ingresar.
- Usá transporte público para viajar. Es más fácil y cómodo ya que muchas calles se podrían ver afectadas por este gran evento.
- Salí con tiempo. Los Parques y sedes de competencia tienen capacidad limitada.
- Trae tu botella o vaso de plástico para llenarlos en los puntos de hidratación de agua en los Parques.
- Recordá no llevar mochilas, bolsos y carteras. Éstos serán revisados y puede producir demoras en el ingreso a los Parques.

## Elementos y comportamientos NO permitidos

Para garantizar la seguridad del evento, los espectadores serán revisados por personal de seguridad antes de ingresar.

- Elementos líquidos:

- Alcohol de todo tipo, bebidas frías, calientes y alcohólicas, combustibles, líquidos inflamables, perfumes, entre otros.

- Elementos peligrosos y/o cortopunzantes:

- Armas de fuego, bengalas, fuegos artificiales, explosivos, gas pimienta, gas lacrimógeno, cuchillos, corta plumas, navajas, tijeras, entre otros.

- Elementos varios:

- Sustancias tóxicas e ilegales, medicamentos, baterías en general y pilas de cualquier tipo.
- Cinta aisladora, instrumentos que produzcan ruido excesivo, destornilladores, pinzas, martillos.

**Excepciones:**

En el Parque Urbano está permitido el ingreso de equipos deportivos para las disciplinas de Patinaje de velocidad sobre ruedas y Skate (medidas estándar), en las áreas autorizadas para su práctica.

## Alimentos y bebidas:

- No se permite el ingreso de alimentos ni líquidos de ningún tipo.
- Se permitirá el ingresar con botellas plásticas vacías que podrán ser cargadas en los puntos de hidratación ubicados dentro de los Parques o Sedes.

- Patinetas, rollers, bicicletas, cascos, herramientas para utilización deportiva.

- Aerosoles de cualquier tipo, drones, globos, barriletes.

- Palos de selfie, paraguas, sombrillas, reposeras, sillas y bancos.

- Equipos de filmación, grabación y/o fotográfico profesional.

- Mascotas, con la excepción de perros guía o de asistencia.

- Termos, bolsos, mochilas, valijas de todo tipo y carteras que superen un tamaño mayor al asiento de una butaca de espectáculo.

- Monopatín, autos para niños, entre otros.



**Excepciones:**

Leche para bebés en polvo y líquida, siempre que esté cerrada, sellada y con fecha de vencimiento vigente.

Se permitirá el ingreso de una cantidad razonable de alimentos no perecederos en su envase original cerrado y para consumo personal, con fecha vigente al momento a de los Juegos Olímpicos de la Juventud 2018. Ejemplos: paquete de galletitas, frutos secos, barra de cereales, etc.

## Comportamientos NO permitidos:

- No se permite el ingreso de vendedores o promotores no autorizados.
- Apostar o levantar apuestas dentro de las sedes.
- Pelear, gritar o cualquier otro tipo de conducta que pueda causar incomodidad al público presente.
- Quitarse prendas de vestir con el fin de quedarse desnudo o con el torso descubierto o en paños menores.
- Sacar fotos con flash en el campo de juego.
- Ingresar al campo de juego sin autorización.
- Realizar actos que infrinjan las normas de ética y moral, y constituyan una contravención o una infracción a las leyes Nacionales.
- Comportamientos o acciones que constituyan un acto de discriminación religiosa, de género, racial o de cualquier tipo.
- Fumar dentro de las sedes de Los Juegos Olímpicos de la Juventud. Las instalaciones son libres de humo.
- Distribuir/exhibir materiales publicitarios (volantes, carteles, etc).
- Colocar/mostrar banderas y/o banners de países que no participan en los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 que contengan cualquier tipo de mensaje comercial u ofensivo.
- Mostrar/exhibir cualquier objeto con branding comercial que pueda ser utilizado para marketing de emboscada (cualquier actividad de promoción y/o publicidad no autorizada por los Juegos Olímpicos de la Juventud).
- Exhibiciones/acciones que contengan mensajes políticos, raciales o religiosos que puedan ser ofensivos o incitar a la violencia.

Para ver el listado completo de objetos y comportamientos prohibidos ingresá a <https://www.buenosaires2018.com/faq>

El comité organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud, Buenos Aires 2018 se reserva el derecho de admisión y permanencia en los Parques.

Con toda esta información ya podés empezar el recorrido por todos los Parques Olímpicos de la Juventud y sedes independientes.

¡Dejate sorprender!

# ¡Bienvenido a los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018!

# Teléfonos útiles



Emergencias  
**911**



Ambulancias (SAME)  
**107**



Departamento de Policía  
**101**



Defensoría del Turista (+5411)  
**4338-5581**



Departamento de Bomberos  
**100**

**BUENOS AIRES 2018**  



THE WORLDWIDE OLYMPIC PARTNERS



Proveedor Oficial de Buenos Aires 2018 / Official Supplier



Apoya a Buenos Aires 2018 / Supporter



## Términos y Condiciones generales sobre la adquisición y el uso del Pase Olímpico de la Juventud para los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018

Estos son los términos y condiciones de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 para el uso del Pase Olímpico de la Juventud en las distintas sesiones deportivas (en adelante, "Términos y Condiciones"), disponibles en [www.buenosaires2018.com](http://www.buenosaires2018.com). Por favor lea atentamente esta versión completa. Se considerará que toda persona que solicite, posea o utilice un Pase Olímpico de la Juventud ha leído, comprendido y aceptado todos los Términos y Condiciones.

### 1. Definiciones

"COA" significa Comité Olímpico Argentino.

"BAYOGOC" se refiere al Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018, conformado por el Comité Olímpico Argentino y el Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

"Ciudad" significa la Ciudad de Buenos Aires.

"COI" se refiere al Comité Olímpico Internacional que es líder del Movimiento Olímpico, una organización internacional no gubernamental sin fines de lucro constituida en la forma de asociación según la ley suiza.

"CON" significa el/los Comité/s Olímpico/s Nacional/es reconocido/s por el COI.

"Movimiento Olímpico" significa el movimiento representado por los Juegos de la Olimpiada, los Juegos Olímpicos de Invierno, los Juegos Olímpicos de la Juventud (JOJ), los JOJ de Invierno y aquellas organizaciones, atletas y otras personas que se comprometen a cumplir con lo establecido por la Carta Olímpica, cuyo objetivo es ayudar a construir un mundo mejor y más pacífico mediante la educación de la juventud a través de la práctica deportiva sin ningún tipo de discriminación y con espíritu Olímpico, que requiere la comprensión mutua con un espíritu de amistad, solidaridad y juego limpio.

"Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018" son los lugares donde se celebrarán los JOJ, que requieren un Pase Olímpico de la Juventud, y toda área adyacente que esté bajo el control de BAYOGOC durante el tiempo que esté bajo dicho control.

"Puntos de Entrega" se refiere a los lugares donde los usuarios pueden recoger sus Pases Olímpicos de la Juventud antes del inicio de los JOJ.

"JOJ" se refiere a los 3.ºs Juegos Olímpicos de la Juventud de verano que se celebrarán en la Ciudad de Buenos Aires, Argentina, durante el período comprendido entre el 6 y el 18 de octubre de 2018, que incluye la ceremonia de apertura y la ceremonia de clausura de los Juegos Olímpicos de la Juventud.

"Pase Olímpico de la Juventud" se refiere al pase para ingresar a los Parques y demás sedes de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.

"Titular del Pase Olímpico de la Juventud" se refiere a aquella persona que posee un Pase Olímpico de la Juventud válido, e incluye, para evitar cualquier tipo de dudas, a toda persona registrada y/o cualquier otra persona que registra, posee o utiliza un Pase Olímpico de la Juventud, cualquiera sea su nacionalidad.

"Sesión" es un período o reunión coordinada para una actividad en particular (actividad deportiva) en los JOJ.

### 2. Registro, recolección y uso del Pase Olímpico de la Juventud

#### a) Principio

El acceso a los Parques y demás sedes de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 se limita a los titulares del Pase Olímpico de la Juventud. Por lo tanto, cualquier persona interesada en asistir a una competencia deportiva de los JOJ deberá primero obtener un Pase Olímpico de la Juventud. Las personas que deseen obtener un Pase Olímpico de la Juventud deberán registrarse a tal efecto y retirar dicho Pase de acuerdo con estos términos y condiciones.

#### b) Proceso de registro

El registro para el Pase Olímpico de la Juventud está disponible en el sitio web de

BAYOGOC, [www.buenosaires2018.com/ticketing](http://www.buenosaires2018.com/ticketing)

El registro para un Pase Olímpico de la Juventud requiere que el solicitante le brinde a BAYOGOC cierta información personal, como nombre, apellido, correo electrónico, pasaporte, fecha de nacimiento, género, país, provincia/estado y Punto de Entrega (información obligatoria) y otros campos opcionales, según la Cláusula 10. El registro también exige la aceptación de los presentes Términos y Condiciones y de la Política de Privacidad de BAYOGOC.

Un solicitante solo puede solicitar 1 (un) Pase Olímpico de la Juventud. La solicitud de más de un Pase Olímpico de la Juventud solo se permitirá para familias (lo solicitará solo uno de los padres o un tutor legal).

El solicitante del Pase Olímpico de la Juventud recibirá un correo electrónico de confirmación después del registro. BAYOGOC también podrá contactarse con el solicitante o titular del Pase Olímpico de la Juventud por correo electrónico para comunicar información importante sobre una Sesión, la seguridad en los JOJ u otros asuntos.

#### c) Recolección del Pase Olímpico de la Juventud

El Pase Olímpico de la Juventud se puede retirar en el lugar indicado durante el proceso de registro, del 24 de agosto al 5 de octubre de 2018, en diferentes Puntos de Entrega en la ciudad de Buenos Aires, y desde esa fecha hasta el último día de competencia, en los Puntos de Entrega y Registro que habrá en la entrada de los Parques y otras sedes deportivas. Las fechas de recolección pueden estar sujetas a cambios y cualquier información relacionada se publicará en el sitio web [www.buenosaires2018.com](http://www.buenosaires2018.com). Una misma persona puede retirar más de un Pase Olímpico de la Juventud que se haya solicitado, con el único requisito de que debe presentar las identificaciones de todos los solicitantes de los Pases Olímpicos de la Juventud.

El Pase Olímpico de la Juventud está sujeto a disponibilidad en stock.

La ubicación de los diferentes Puntos de Entrega se indicará en el correo electrónico de confirmación que recibirá el espectador. La lista completa también se publicará en la sección de Preguntas frecuentes del sitio web [www.buenosaires2018.com](http://www.buenosaires2018.com). Los Puntos de Entrega seguirán entregando el Pase Olímpico de la Juventud durante los JOJ a aquellas personas que no residen en Buenos Aires y que no hayan podido retirar sus Pases Olímpicos de la Juventud en los Puntos de Entrega antes del inicio de los JOJ.

#### d) Límite de edad

Para poder registrarse como titular de un Pase Olímpico de la Juventud es necesario tener 14 años o más. Para las personas menores de 14 años, el registro estará a cargo de un padre o tutor legal.

Los menores de 14 años deben estar acompañados por un adulto (mayor de 18 años), de lo contrario no podrán ingresar a los Parques ni a las demás sedes deportivas.

Los menores de 4 años no necesitan un Pase Olímpico de la Juventud cuando estén en compañía de un adulto (mayor de 18 años) que posea un Pase Olímpico de la Juventud válido.

### 3. Reemplazo del Pase Olímpico de la Juventud

En caso de robo o pérdida del Pase Olímpico de la Juventud, o en caso de daño que pueda impedir que los lectores del Pase Olímpico de la Juventud lo lean, y sujeto a la presentación de pruebas suficientes de la pérdida, robo o daño del Pase Olímpico de la Juventud, el titular puede obtener un segundo Pase. El Pase Olímpico de la Juventud inicial que se haya extraviado, robado o dañado se cancelará.

El segundo Pase Olímpico de la Juventud otorga a su titular los mismos derechos que el primero, es decir, la posibilidad de acceso a todos los Parques y otras sedes deportivas durante los JOJ, sujeto a la capacidad y disponibilidad de dichos Parques y sedes.

No se ofrecerán reemplazos en caso de pérdida, robo o daño del segundo Pase Olímpico de la Juventud o si no existiera suficiente evidencia de la pérdida, robo o daño.

### 4. Limitaciones relacionadas con la transferencia del Pase Olímpico de la Juventud.



El titular del Pase Olímpico de la Juventud no puede vender, ofrecer, rematar, donar ni transferir dicho Pase, debido a que el Pase Olímpico de la Juventud es personal e intransferible.

### 5. Condiciones de acceso y permanencia en las Sedes de Competencia y en los Parques.

El Pase Olímpico de la Juventud no garantiza el acceso a los Parques y demás sedes de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 o a una Sesión particular. El titular del Pase Olímpico de la Juventud reconoce y acepta que el acceso a los Parques y a otras sedes de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 y a cada Sesión, actividad o competencia realizada en dichos lugares está sujeto a la disponibilidad y capacidad de cada uno de los Parques y de las sedes deportivas. El único criterio de admisión utilizado por BAYOGOC será exclusivamente el orden de llegada de los titulares del Pase Olímpico de la Juventud. El acceso será por orden de llegada y estará reservado exclusivamente para los titulares del Pase Olímpico de la Juventud.

La disponibilidad y la capacidad para las distintas actividades en los Parques y/o competencias deportivas se comunicarán a los titulares de los Pases Olímpicos de la Juventud a través de pantallas informativas en los Parques y demás sedes deportivas. Al mismo tiempo, los titulares de los Pases Olímpicos de la Juventud pueden recibir advertencias y mensajes relacionados con la disponibilidad y la capacidad en la App Buenos Aires 2018.

Los Titulares de Pases Olímpicos de la Juventud serán responsables de su propia seguridad personal y de la seguridad de los menores acompañantes. A fin de garantizar la seguridad de los asistentes y el correcto funcionamiento de los Parques, actividades y competencias de Buenos Aires 2018, los titulares de los Pases Olímpicos de la Juventud deben cumplir estos Términos y Condiciones, como también toda advertencia, aviso e instrucción impartidos por BAYOGOC. BAYOGOC no será responsable de las consecuencias de cualquier comportamiento imprudente, negligente o contrario a las instrucciones de BAYOGOC o a la legislación argentina.

### 6. Validación del Pase Olímpico de la Juventud y procedimientos de seguridad

El primer control de acceso se realizará en la admisión a los Parques y a las demás sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018. Solo se admitirá a los titulares de Pases Olímpicos de la Juventud y la admisión estará sujeta a la capacidad de cada Parque y de cada sede deportiva.

A fin de controlar el ingreso y la salida de todos los espectadores, se requerirá una nueva validación para acceder a las Sedes Deportivas. Como se menciona en la Cláusula 10 a continuación, por motivos de control de multitudes y de seguridad, se registrará la ubicación física de los titulares de Pase Olímpico de la Juventud cuando estos ingresen o salgan de los Parques u otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.

Por cuestiones de seguridad, cada titular del Pase Olímpico de la Juventud será sometido a procedimientos de seguridad antes del ingreso a los Parques y/o durante su permanencia. Los controles mencionados anteriormente son obligatorios para ingresar a los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018, y pueden incluir el control de bolsos e inspección de cualquier objeto en posesión del titular del Pase Olímpico de la Juventud o de cualquier menor que lo acompañe, entre otros.

Durante su permanencia en las Sedes de Competencia y en los Parques, el titular del Pase Olímpico de la Juventud será el único responsable de todas sus pertenencias.

### 7. Elementos prohibidos.

Todos los espectadores tienen prohibido ingresar en los Parques y otras sedes deportivas cualquier artículo sólido, líquido o gaseoso que, por razones de seguridad, se considere ilegal, peligroso o se pueda usar para causar lesiones, daños o comportamientos que puedan afectar el funcionamiento fluido y seguro de los JOJ. El Titular de Pase Olímpico de la Juventud que posea cualquiera de los elementos considerados peligrosos (algunos de estos enumerados a continuación como ejemplo, entre otros) estará sujeto a la confiscación de dichos elementos (sin ningún derecho a devolución), a ser expulsado de los Parques y demás sedes deportivas. Ante un acto ilegal, BAYOGOC se reserva el derecho de acudir a las autoridades del orden público para que entienda en el asunto. La lista a continuación no es exhaustiva, muestra solo un resumen de los elementos prohibidos y está

sujeta a modificaciones a discreción de BAYOGOC. Para obtener una lista detallada y actualizada de los elementos prohibidos, visite [www.buenosaires2018.com](http://www.buenosaires2018.com).

- Armas, municiones y explosivos, o cualquier objeto afilado.
- Réplicas de armas y réplicas de cualquier otro instrumento de características similares.
- Fuegos artificiales, combustible, alcohol y cualquier otra sustancia explosiva o inflamable.
- Productos químicos peligrosos que sean tóxicos o corrosivos.
- Sustancias radioactivas, como también cualquier otra sustancia peligrosa.
- Baterías de todo tipo.
- Cinta de embalar.
- Medicamentos.
- Taladros, martillos, destornilladores, pinzas, palancas, sierras y sierras de mano.
- Drogas ilegales.
- Cualquier otra sustancia expresamente prohibida conforme las leyes y regulaciones argentinas.
- Elementos y envases que puedan romperse.
- Alcohol de todo tipo, bebidas frías, calientes y alcohólicas, combustibles, líquidos inflamables, perfumes, entre otros.
- Comidas y bebidas en general para espectadores, a excepción de la leche para bebés (en polvo o líquida), si está cerrada, sellada y no está vencida, y una cantidad razonable de alimentos no perecederos en su envase original cerrado y para consumo personal, con fecha vigente al momento de los Juegos Olímpicos de Juventud Buenos Aires 2018. Ejemplos: paquetes de galletitas, frutos secos, barras de cereales, etc.
- Termos.
- Carteles y cualquier propaganda o publicidad con contenido político, racista, religioso o comercial.
- Cualquier medio de transporte que no sean cochecitos de bebé o sillas de ruedas.
- Animales (excepto perros lazarillos u otros animales de servicio).
- Banderas de los países participantes de los JOJ de un tamaño mayor a 2 m x 2 m cuando están desplegadas.
- Equipos profesionales de fotografía o de grabación de video o aplicaciones de transmisión en directo.
- Radios, dispositivos láser, megáfonos, intercomunicadores y equipamiento de radio, o cualquier artículo que emita señales electrónicas y/o agrupadas.
- Artículos y envases frágiles, como por ejemplo vasos/tazas (Mate)
- Monopatines, patines sobre ruedas y bicicletas.
- Herramientas deportivas, lubricantes, llaves especiales.
- Cascos.
- Aerosoles de todo tipo.
- Drones, globos y barriletes.
- Paraguas, sombrillas, reposeras, sillas y bancos.
- Palos para selfi.
- Bolsas, mochilas, maletines de todo tipo y bolsos de mano más grandes que una butaca.
- Otros elementos que impliquen un riesgo de seguridad.

BAYOGOC puede retener o desechar todo elemento prohibido que encuentre, u otro elemento u objeto si lo considera inapropiado. BAYOGOC puede solicitarle a la persona que posee el elemento prohibido que se retire del lugar.

### 8. Comportamiento

Queda prohibido cualquier comportamiento de un Titular de Pase Olímpico de la Juventud que, a criterio de BAYOGOC, origine una situación peligrosa, ponga en riesgo la seguridad del individuo, sea contrario al orden público, interfiera de alguna manera en la realización ordenada de una Sesión o perturbe el disfrute de una Sesión. Dicho comportamiento puede resultar en la no admisión a los Parques y demás sedes deportivas o en la expulsión de dichos lugares. BAYOGOC se reserva el derecho de acudir a las autoridades del orden público competentes.

A continuación, se incluye una lista ilustrativa del comportamiento prohibido y restringido en los Parques y demás sedes deportivas, sujeta a cualquier modificación que BAYOGOC considere pertinente:

- Mirar competencias desde un área prohibida, no autorizada para el acceso de los titulares del Pase Olímpico de la Juventud.
- Fumar en cualquier área de los Parques.
- Todo tipo de comportamiento que altere el orden público del lugar o que viole las leyes y regulaciones vigentes en Argentina.
- El titular del Pase Olímpico de la Juventud no puede participar en ninguna actividad que cree una asociación falsa o no autorizada con los JOJ.
- Exhibir marcas registradas o símbolos en la ropa o accesorios, o productos o servicios de manera tal que implique una asociación entre un tercero o productos

o servicios de un tercero y los JOJ.

- Actividades no autorizadas de publicidad, promoción, exhibición o recaudación de fondos (ya sean comerciales, religiosas, políticas, de conflictos militares, conflictos territoriales, o de otro tipo); distribución de productos o elementos promocionales que posean una marca o logotipo corporativo; transmisión de televisión no autorizada o uso de equipos profesionales de grabación de video o fotografía o aplicaciones de transmisión en directo en el lugar.

Esta descripción es meramente ilustrativa y BAYOGOC puede considerar inapropiados otros tipos de conducta.

## 9. Derechos de imagen y condiciones para tomar fotografías o grabar en los Parques.

El titular del Pase Olímpico de la Juventud acuerda: (i) que los JOJ son un evento público, y que su presencia y sus acciones dentro de los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018, así como en sus perímetros, son de naturaleza pública y que no podrá tener expectativa alguna de privacidad con respecto a sus acciones o conductas en el evento; y (ii) que puede ser fotografiado, filmado, identificado y/o registrado de alguna otra manera por BAYOGOC, la Ciudad, el COA, el COI y sus entidades afiliadas o terceros autorizados por el COI, lo que incluye sin limitación alguna emisoras, organizaciones dedicadas a los medios de comunicación de noticias, redes sociales, Federaciones Deportivas Internacionales, Comités Olímpicos Nacionales, Comités Organizadores de los Juegos Olímpicos o de los Juegos Olímpicos de la Juventud. Dichas entidades, sin mediar pago alguno, tendrán derecho a utilizar las fotografías, películas o grabaciones durante y después de los JOJ, durante el período máximo permitido por ley, y cuando corresponda, por lo menos hasta que sean de dominio público, cualquiera sea el formato de su contenido y mediante el uso de cualquier medio o tecnología existentes o que se creasen en un futuro, para uso comercial o no, en relación con la celebración y promoción directa o indirecta de los Juegos Olímpicos de la Juventud, los Juegos Olímpicos, el Movimiento Olímpico y/o el COI.

El titular del Pase Olímpico de la Juventud puede tomar o grabar imágenes fijas y en movimiento y/o sonidos dentro del perímetro de los Parques y Sedes donde tengan lugar las pruebas y, por el presente, acepta que el COI será el exclusivo propietario de cualquier derecho de propiedad intelectual (incluidos los derechos de autor) de dicho contenido sin pago o compensación al titular del Pase Olímpico de la Juventud y sin mediar autorización de este último o de cualquier persona que actúe en su nombre, asimismo, por el presente, cede al COI todo derecho que pueda tener respecto de dicho contenido, incluidos entre ellos, el derecho a realizar obras derivadas, y en la medida permitida por las leyes aplicables, renuncia a todos los derechos morales sobre ellas.

En vistas de lo anterior, por medio del presente, el COI otorga al titular del Pase Olímpico de la Juventud un permiso limitado y revocable para utilizar las imágenes fijas y en movimiento y/o los sonidos obtenidos o grabados dentro del perímetro de los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018, en la medida que dicho uso sea personal, privado, sin fines comerciales ni promocionales. Sin perjuicio de lo anterior, el titular del Pase Olímpico de la Juventud no podrá transmitir ninguna imagen fija o en movimiento ni sonidos obtenidos o grabados dentro del perímetro de los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 a través de internet, la radio, la televisión o algún otro medio de comunicación actualmente conocido o creado en un futuro sin el consentimiento previo del COI (esta prohibición incluye, a modo ilustrativo, la publicación de dicho contenido en plataformas de redes sociales o la transmisión en directo en ningún sitio o aplicación web).

El titular del Pase Olímpico de la Juventud tiene prohibido recolectar, difundir, transmitir o publicar cualquier resultado, estadística u otra información relacionada con las pruebas que se desarrollan en las Sedes con fines comerciales o de apuestas por dinero.

## 10. Recolección de datos personales

Según lo establecido en la Cláusula 2, el registro para el Pase Olímpico de la Juventud está sujeto a que los solicitantes brinden ciertos datos personales sobre ellos mismos, y, si corresponde, sobre los miembros de su familia. BAYOGOC procesará esta información para el registro y para la emisión y entrega del Pase Olímpico de la Juventud y para garantizar la seguridad y el funcionamiento sin inconvenientes de los JOJ.

A través de la validación del Pase Olímpico de la Juventud en la entrada y salida

de los Parques y demás sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 y otras sedes correspondientes, BAYOGOC puede obtener la ubicación física de los titulares del Pase Olímpico de la Juventud. El registro y uso de la ubicación de los titulares del Pase Olímpico de la Juventud son necesarios para control de multitudes, para control de la capacidad de los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 y para garantizar la seguridad de las operaciones de los JOJ.

Para más información acerca de la recolección, procesamiento y uso de la información personal, consulte nuestra Política de Privacidad en [www.buenosaires2018.com](http://www.buenosaires2018.com).

## 11. Incumplimiento de estos términos

En caso de incumplimiento de estos Términos y Condiciones, BAYOGOC puede, sin ningún tipo de responsabilidad que surja de ello, rechazar la solicitud de un Pase Olímpico de la Juventud, denegar el acceso a los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 y solicitar al titular del Pase Olímpico de la Juventud que abandone los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.

En caso de que el titular del Pase Olímpico de la Juventud no cumpla con estos Términos y Condiciones, este será responsable de los daños y perjuicios causados al COA, a la Ciudad, a BAYOGOC y al COI y a sus entidades afiliadas o terceros, con motivo de dicho incumplimiento.

En la medida máxima en que lo permita la ley de Argentina, BAYOGOC y el COI no asumen ninguna responsabilidad por los daños, pérdidas o lesiones ocasionados al titular del Pase Olímpico de la Juventud durante su asistencia a los JOJ, y el titular del Pase Olímpico de la Juventud renuncia de manera expresa a iniciar cualquier demanda contra ellos.

El titular del Pase Olímpico de la Juventud deberá indemnizar y exonerar de toda responsabilidad al COA, a la Ciudad y al COI y a sus entidades afiliadas frente a cualquier demanda iniciada a causa de sus acciones en los Parques y otras sedes deportivas de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018, y dentro del contexto de las actividades y competencias que ahí se realizan.

Para evitar toda duda, se entiende y acuerda que el incumplimiento de estos Términos y la aplicación de sanciones y consecuencias descritas en esta cláusula 11 no afectarán de ninguna manera la cesión de derechos otorgada al COI en virtud de la cláusula 9 anterior.

## 12. Varios

Estos Términos y Condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre el titular del Pase Olímpico de la Juventud y BAYOGOC.

BAYOGOC se reserva el derecho de modificar fechas, horarios y cualquier otra circunstancia relevante en lo que respecta a las distintas actividades y competencias de los JOJ. BAYOGOC no asume responsabilidad alguna por cualquier modificación que pudiera surgir, y siempre que sea posible, comunicará dichos cambios a través de sus distintos canales de comunicación.

En el caso de que alguna cláusula incluida en estos Términos y Condiciones no sea aplicable por algún motivo, esto no afectará las demás cláusulas del presente.

Toda disputa con relación a estos Términos y Condiciones estará regida por la legislación vigente en Argentina, y se someterá a la competencia de los Tribunales Administrativos e Impositivos de la Ciudad de Buenos Aires, renunciando a cualquier otra jurisdicción.

Estos Términos y Condiciones han sido redactados en inglés y han sido traducidos al español. En caso de cualquier discrepancia entre la versión en inglés y la versión traducida de estos Términos y Condiciones, prevalecerá la versión en inglés.

